

**ACORDO DE COOPERAÇÃO ENTRE A UNIVERSIDADE  
ESTADUAL PAULISTA "JÚLIO DE MESQUITA FILHO",  
BRAZIL E O PERIMETER INSTITUTE FOR  
THEORETICAL PHYSICS, CANADÁ.**

A UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA "JÚLIO DE MESQUITA FILHO", doravante designada "UNESP", através de seu ICTP Instituto Sul-Americano para Pesquisa Fundamental, do Instituto de Física Teórica da UNESP, doravante respectivamente designados "SAIFR" e "IFT-UNESP", neste ato representados pelo Reitor da UNESP, Prof. Pasqual Barretti, e o PERIMETER INSTITUTE FOR THEORETICAL PHYSICS, doravante designado "PI", neste ato representado por seu Diretor, Prof. Rob Myers, com a intenção de estabelecer programas de cooperação acadêmica, científica e técnica, decidem celebrar o presente ACORDO DE COOPERAÇÃO.

**CONSIDERANDO**

- 1) O interesse comum em motivar o desenvolvimento de esforços colaborativos em pesquisa, treinamento e divulgação educacional;
- 2) O interesse do SAIFR em ter um de seus pesquisadores como membro do corpo docente do PI, o que permitirá elevar seu ambiente de pesquisa, alavancar sua relação com pesquisadores do PI e com a comunidade internacional e melhorar a oferta de treinamento e divulgação educacional, acelerando o desenvolvimento do SAIFR;
- 3) O interesse do PI em ter um pesquisador do SAIFR como membro do seu corpo docente, objetivando catalisar o crescimento de física teórica na América do Sul através do envolvimento deste pesquisador nos esforços do *Global Outreach* do PI para incentivar o surgimento de novos talentos em física e criar oportunidades globais em pesquisa;
- 4) A intenção de que os programas e projetos de pesquisa conjuntos resultem em uma efetiva complementação ao avanço e ao desenvolvimento de ambas as Instituições.

**CONCORDAM**

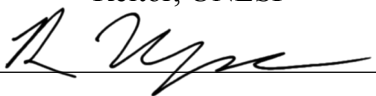
- PRIMEIRO:** Em ter um pesquisador que desenvolve anualmente parte de suas atividades no SAIFR durante aproximadamente 6 meses por ano e parte de suas atividades no PI nos restantes meses do ano. É esperado que o pesquisador continuará a receber apoio de um FAPESP São Paulo Excellence Chair que reforça a colaboração com o financiamento de pós-doutores e visitantes em conjunto nas duas instituições.
- SEGUNDO:** PI, SAIFR e pesquisador irão desenvolver programas de colaboração científica que incluirão um fluxo nas duas direções de docentes, pós-doutorados e alunos de doutorado para colaborações em pesquisa bem como a coorganização de conferências e workshops em assuntos de mútuo interesse, a acontecer nos dois institutos e envolvendo pesquisadores do PI, SAIFR e também da comunidade internacional.
- TERCEIRO:** Ambos PI e SAIFR vão trabalhar juntos para garantir que apoio adequado esteja disponível para incentivar e habilitar visitas de pesquisadores de um instituto para o outro.
- QUARTO:** PI e SAIFR vão colaborar na organização de uma escola anual em julho no SAIFR para alunos avançados de graduação da América do Sul, a ser organizado pelo pesquisador comum e outros pesquisadores dos dois institutos. PI pretende oferecer oportunidades aos melhores alunos da escola para participar de seu programa de Mestrado, *Perimeter Scholars International* (PSI), desde que eles satisfaçam às exigências do ingresso, na intenção de ampliar as oportunidades para alunos sul-americanos. Os alunos aceitos neste programa terão a oportunidade de passar um ano no PI e um ano no IFT-UNESP e serão matriculados no programa de mestrado dos dois institutos com um orientador do PI e um orientador do IFT-UNESP.

- QUINTO:** PI vai trabalhar com SAIFR para incentivar o desenvolvimento de programas de doutorado colaborativos, na busca de bolsas para estudantes de pós-graduação e outras maneiras que permitam que alunos desenvolvam programas de doutorado na América do Sul. O objetivo de longo prazo destes programas colaborativos é o fortalecimento de física teórica na América do Sul e especificamente a ampliação das oportunidades disponíveis aos jovens físicos sul-americanos.
- SEXTO:** PI e SAIFR vão trabalhar juntos para expandir a rede Latino-Americana de professores de ensino médio em Física que usam o material de sala de aula desenvolvido pelo programa educacional mundialmente conhecido do PI e traduzido recentemente para português e espanhol pelo ICTP-SAIFR.
- SÉTIMO:** PI e SAIFR irão nomear conselhos com um número pequeno de membros do seu corpo, que trabalharão juntos para supervisionar e garantir o sucesso da colaboração PI-SAIFR nos dois lados.
- OITAVO:** Representantes do PI e do SAIFR se reunirão nos próximos meses para promover o desenvolvimento deste programa de parceria. Esta reunião pode envolver outros parceiros de financiamento. Este trabalho em conjunto permitirá que os dois Institutos aproveitem de uma grande reserva potencial de talentos na América do Sul, cuja exploração terá um grande valor não somente para os dois Institutos mas também para a comunidade internacional.
- NONO:** Em todas as comunicações e publicações provenientes de projetos desenvolvidos por este ACORDO, serão expressamente mencionadas as duas Instituições signatárias.
- DÉCIMO:** Para a coordenação das ações que se originem do presente ACORDO, se designa por parte da UNESP o Prof. Nathan Berkovits, Diretor do SAIFR, e por parte do PI o Prof. Rob Myers, seu Diretor.

**D É C I M O** O presente Acordo entra em vigência a partir da data de sua assinatura  
**PRIMEIRO:** e sua duração será de 05 anos, a menos que uma das partes expresse seu desejo de emenda ou anulação. Em tal situação, se comunicará por escrito, com antecedência não inferior aos três meses.

**D É C I M O** O presente Acordo se edita em 04 (quatro) exemplares, 02 (dois) em  
**SEGUNDO:** português e 02 (dois) em inglês, versões que tem igual valor jurídico, ficando 01 (um) exemplar de cada idioma em poder de cada parte.

Lido o presente ACORDO, e inteirados do seu conteúdo e alcance de todas e de cada uma das cláusulas, assinam:

*Robert Myers*   
\_\_\_\_\_  
Pasqual Barretti  
Reitor, UNESP  
Rob Myers  
Diretor, PI

Data: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Data: 12 / 07 / 2022

**Testemunhas:**

\_\_\_\_\_  
Alexandre Reily Rocha  
Diretor, IFT-UNESP  
\_\_\_\_\_  
Nathan Berkovits  
Diretor, SAIFR/UNESP

Data: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Data: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_



**COOPERATION AGREEMENT BETWEEN THE STATE  
UNIVERSITY OF SÃO PAULO "JÚLIO DE  
MESQUITA FILHO, BRAZIL AND PERIMETER  
INSTITUTE, CANADA.**

**THE STATE UNIVERSITY OF SÃO PAULO "JÚLIO DE  
MESQUITA FILHO",** hereinafter **"UNESP",** through its **ICTP South American  
Institute for Fundamental Research,** UNESP Institute for Theoretical Physics, hereinafter  
| respectively assigned as **"SAIFR"** and **"IFT-UNESP",** in this act represented by its  
Dean, Prof. Pasqual Barretti, and **PERIMETER INSTITUTE,** hereinafter **"PI",** in this act  
represented by its Director, Prof. Rob Myers, with the intention to establish academic,  
scientific and technical cooperation decide to enter into this **COOPERATION  
AGREEMENT.**

**CONSIDERING**

- 1) The common interest in motivating the development of collaborative efforts in research, training and educational dissemination;
- 2) SAIFR's interest in having one of its researchers as a member of the faculty of PI, which will allow SAIFR to upgrade its research environment, to leverage its relationships with researchers from PI and with the international community, and to improve its training and educational dissemination offerings, speeding up SAIFR's development;
- 3) PI's interest in having a researcher from SAIFR as a member of its faculty and in aiming to catalyze the growth of Theoretical Physics in South America through the engagement of this researcher in the Global Outreach efforts of PI to encourage new talents in Physics and to create research opportunities for young physicists worldwide;
- 4) The intention that the programs and joint research projects complement the progress and development of both Institutes.

## THEY AGREE

**FIRST:** To have a researcher who conducts part of his/her research at SAIFR during approximately 6 months a year annually and part of his/her research at PI in the remaining months of the year. It is expected that the researcher will continue to receive support from a FAPESP São Paulo Excellence Chair which enhances the collaboration by providing funding for joint postdocs and visitors at the two institutions.

**SECOND:** PI, SAIFR, and the researcher will develop scientific collaboration programs that will include a flow between the two Institutes of professors, post-doctoral fellows, and doctoral students for research collaborations, as well as the co-organization of conferences and workshops in subjects of mutual interest, to take place at both Institutes and involving researchers from PI, SAIFR, and also from the international community.

**THIRD:** Both PI and SAIFR will work together to ensure that adequate support is available to stimulate and enable visits of researchers to both two Institutes.

**FOURTH:** PI and SAIFR will collaborate in the organization of an annual summer school in July at SAIFR for advanced graduate students from South America, to be organized by the joint researcher and other researchers of both Institutes. PI will consider offering opportunities for the best students of the school to participate in its Master's program, *Perimeter Scholars International* (PSI), conditional on them meeting the entrance requirements, with the intention to increase opportunities for South American students. Any students accepted in this program will have the opportunity to spend one year at PI and one year at IFT-UNESP and will be registered in the Master's program of both Institutes with a supervisor from PI and a supervisor from IFT-UNESP.

- FIFTH:** PI will work with SAIFR to stimulate the development of joint PhD programs and to look for scholarships for post-graduate students and other ways that allow the students to undertake PhD studies in South America. The long-term aim of these collaboration programs is to strengthen Theoretical Physics in South America and specifically to increase the number of opportunities available to young South American physicists.
- SIXTH:** PI and SAIFR will work together to expand the Latin American network of high-school Physics teachers using classroom material from PI's internationally renowned Educational Outreach program that ICTP-SAIFR recently translated into Portuguese and Spanish.
- SEVENTH:** PI and SAIFR will each appoint committees that include a small number of their researchers who will work together to develop and to strive for the mutual success of the PI-SAIFR collaboration.
- EIGHTH:** PI and SAIFR representatives will meet in the next months to promote the development of this partnership program. This meeting may involve other potential funding partners. This joint work will allow both Institutes to tap into the great wealth of talent in South America, for the benefit not only of the Institutes but also of the wider international community.
- NINTH:** PI and SAIFR will both acknowledge the partner Institute in any communications and publications that arise from this partnership.
- TENTH:** Prof. Nathan Berkovits, Director of SAIFR, will serve as the partnership lead on behalf of UNESP, and Prof. Rob Myers, Director of PI, will represent PI.
- ELEVENTH:** The current Agreement will enter into force from the date of its signature and shall be in effect for 5 years. Either party may request to amend this agreement or may decide to terminate the agreement provided at least three months' written notice is given to the other party.

**TWELFTH:** The current Agreement is executed in 4 (four) copies, 2 (two) in Portuguese and 2 (two) in English, each of which have equal legal force. Each party will receive an official copy in each language.

Both parties, through their signatures below, agree to the terms and conditions of this agreement as set out above:

*Robert Myers*  
\_\_\_\_\_  
Pasqual Barretti  
Rector, UNESP  
*[Signature]*  
\_\_\_\_\_  
Rob Myers  
Director, PI

Date: \_\_\_\_\_.\_\_\_\_. \_\_\_\_

Date: 12.07.2022

**Witnesses:**

\_\_\_\_\_  
Alexandre Reily Rocha  
Director, IFT-UNESP

Date: \_\_\_\_\_.\_\_\_\_. \_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Nathan Berkovits  
Director, SAIFR/UNESP

Date: \_\_\_\_\_.\_\_\_\_. \_\_\_\_



|                         |                                          |
|-------------------------|------------------------------------------|
| TITLE                   | UNESP MOU                                |
| FILE NAME               | (2022-07-12) UNES...venio (1) (1).pdf    |
| DOCUMENT ID             | 570ee3481e0a0e0bfc3725143d9e4b24612512fc |
| AUDIT TRAIL DATE FORMAT | YYYY / MM / DD                           |
| STATUS                  | ● Signed                                 |

## Document History



SENT

**2022 / 07 / 14**

06:10:54 UTC-4

Sent for signature to Robert Myers  
(rmyers@perimeterinstitute.ca) from  
acastell@perimeterinstitute.ca  
IP: 67.70.138.45



VIEWED

**2022 / 07 / 16**

11:35:27 UTC-4

Viewed by Robert Myers (rmyers@perimeterinstitute.ca)  
IP: 199.167.24.149



SIGNED

**2022 / 07 / 16**

11:43:30 UTC-4

Signed by Robert Myers (rmyers@perimeterinstitute.ca)  
IP: 199.167.24.149



COMPLETED

**2022 / 07 / 16**

11:43:30 UTC-4

The document has been completed.

**ACORDO DE COOPERAÇÃO ENTRE A UNIVERSIDADE  
ESTADUAL PAULISTA "JÚLIO DE MESQUITA FILHO",  
BRAZIL E O PERIMETER INSTITUTE FOR  
THEORETICAL PHYSICS, CANADÁ.**

A UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA "JÚLIO DE MESQUITA FILHO", doravante designada "UNESP", através de seu ICTP Instituto Sul-Americano para Pesquisa Fundamental, do Instituto de Física Teórica da UNESP, doravante respectivamente designados "SAIFR" e "IFT-UNESP", neste ato representados pelo Reitor da UNESP, Prof. Dr. Julio Cezar Durigan, e o PERIMETER INSTITUTE FOR THEORETICAL PHYSICS, doravante designado "PI", neste ato representado por seu Diretor, Prof. Neil Turok, com a intenção de estabelecer programas de cooperação acadêmica, científica e técnica, decidem celebrar o presente ACORDO DE COOPERAÇÃO.

**CONSIDERANDO**

- 1) O interesse comum em motivar o desenvolvimento de esforços colaborativos em pesquisa, treinamento e divulgação educacional;
- 2) O interesse do SAIFR em ter um de seus pesquisadores como membro do corpo docente do PI, o que permitirá elevar seu ambiente de pesquisa, alavancar sua relação com pesquisadores do PI e com a comunidade internacional e melhorar a oferta de treinamento e divulgação educacional, acelerando o desenvolvimento do SAIFR;
- 3) O interesse do PI em ter um pesquisador do SAIFR como membro do seu corpo docente, objetivando catalisar o crescimento de física teórica na América do Sul através do envolvimento deste pesquisador nos esforços do *Global Outreach* do PI para incentivar o surgimento de novos talentos em física e criar oportunidades globais em pesquisa;
- 4) A intenção de que os programas e projetos de pesquisa conjuntos resultem em uma efetiva complementação ao avanço e ao desenvolvimento de ambas as Instituições.

**CONCORDAM**

**PRIMEIRO:** Em ter um pesquisador que desenvolve anualmente parte de suas atividades no SAIFR durante 6 ou mais meses por ano e parte de suas

*f ad*  
*NB A.R.*

atividades no PI nos restantes meses do ano, sendo que para se ausentar da UNESP para trabalhar no PI, o pesquisador gozará de uma licença sem vencimentos e durante este período terá seu salário pago pelo PI.

- SEGUNDO:** PI, SAIFR e pesquisador irão desenvolver programas de colaboração científica que incluirão um fluxo nas duas direções de docentes, pós-doutorados e alunos de doutorado para colaborações em pesquisa bem como a coorganização de conferências e workshops em assuntos de mútuo interesse, a acontecer nos dois institutos e envolvendo pesquisadores do PI, SAIFR e também da comunidade internacional.
- TERCEIRO:** Ambos PI e SAIFR vão trabalhar juntos para garantir que apoio adequado esteja disponível para incentivar e habilitar visitas de pesquisadores de um instituto para o outro.
- QUARTO:** PI e SAIFR vão colaborar na organização de uma escola anual em julho no SAIFR para alunos avançados de graduação da América do Sul, a ser organizado pelo pesquisador comum e outros pesquisadores dos dois institutos. PI pretende oferecer oportunidades aos melhores alunos da escola para participar de seu programa de Mestrado, *Perimeter Scholars International* (PSI), desde que eles satisfaçam às exigências do ingresso, na intenção de ampliar as oportunidades para alunos sul-americanos. Os alunos aceitos neste programa terão a oportunidade de passar um ano no PI e um ano no IFT-UNESP e serão matriculados no programa de mestrado dos dois institutos com um orientador do PI e um orientador do IFT-UNESP.
- QUINTO:** PI vai trabalhar com SAIFR para incentivar o desenvolvimento de programas de doutorado colaborativos, na busca de bolsas para estudantes de pós-graduação e outras maneiras que permitam que alunos desenvolvam programas de doutorado na América do Sul. O objetivo de longo prazo destes programas colaborativos é o fortalecimento de física teórica na América do Sul e especificamente a ampliação das oportunidades disponíveis aos jovens físicos sul-americanos.
- SEXTO:** PI e SAIFR vão trabalhar juntos para determinar como os programas de divulgação mundialmente conhecidos do PI e seus produtos para alunos, professores e o público leigo podem ser adaptados e utilizados no Brasil e nos outros países sul-americanos. Isso pode incluir:

J. A.  
NB N.2.

- a) Coorganização de workshops para professores de ensino médio;
- b) Desenvolvimento de uma rede para professores de ensino médio de física;
- c) Organização de apresentações em sala de aula para alunos de ensino médio;
- d) Tradução de material para português e espanhol;
- e) Criação de um repositório para palestras no SAIFR com uma qualidade semelhante ao repositório para palestras em PI.

**SÉTIMO:** PI e SAIFR irão nomear conselhos com um número pequeno de membros do seu corpo, que trabalharão juntos para supervisionar e garantir o sucesso da colaboração PI-SAIFR nos dois lados.

**OITAVO:** Representantes do PI e do SAIFR se reunirão nos próximos meses para promover o desenvolvimento deste programa de parceria. Esta reunião pode envolver outros parceiros de financiamento. Este trabalho em conjunto permitirá que os dois Institutos aproveitem de uma grande reserva potencial de talentos na América do Sul, cuja exploração terá um grande valor não somente para os dois Institutos mas também para a comunidade internacional.

**NONO:** Em todas as comunicações e publicações provenientes de projetos desenvolvidos por este ACORDO, serão expressamente mencionadas as duas Instituições signatárias.

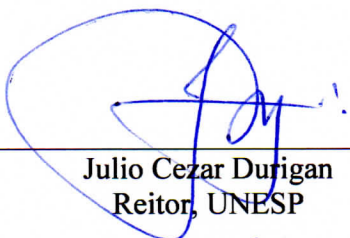
**DÉCIMO:** Para a coordenação das ações que se originem do presente ACORDO, se designa por parte da UNESP o Prof. Nathan Berkovits, Diretor do SAIFR, e por parte do PI o Prof. Neil Turok, seu Diretor.

**DÉCIMO PRIMEIRO:** O presente Acordo entra em vigência a partir da data de sua assinatura e sua duração será de 05 anos, a menos que uma das partes expresse seu desejo de emenda ou anulação. Em tal situação, se comunicará por escrito, com antecedência não inferior aos três meses.

**DÉCIMO SEGUNDO:** O presente Acordo se edita em 04 (quatro) exemplares, 02 (dois) em português e 02 (dois) em inglês, versões que tem igual valor jurídico, ficando 01 (um) exemplar de cada idioma em poder de cada parte.

*J. M.*  
*NG N.L.*

Lido o presente ACORDO, e inteirados do seu conteúdo e alcance de todas e de cada uma das cláusulas, assinam:

  
\_\_\_\_\_  
Julio Cezar Durigan  
Reitor, UNESP

Data: 23 / SET / 2015

  
\_\_\_\_\_  
Neil Turok  
Diretor, PI

Data: 2 / 10 / 15

**Testemunhas:**

  
\_\_\_\_\_  
Rogerio Rosenfeld  
Diretor, IFT-UNESP

Data: 25 / 09 / 2015

  
\_\_\_\_\_  
Nathan Berkovits  
Diretor, SAIFR/UNESP

Data: 25 / 09 / 2015

**COOPERATION AGREEMENT BETWEEN THE STATE  
UNIVERSITY OF SÃO PAULO "JÚLIO DE MESQUITA  
FILHO, BRAZIL AND THE PERIMETER INSTITUTE FOR  
THEORETICAL PHYSICS, CANADA.**

**THE STATE UNIVERSITY OF SÃO PAULO "JÚLIO DE  
MESQUITA FILHO"**, hereinafter "**UNESP**", through its **ICTP South American  
Institute for Fundamental Research**, UNESP Institute for Theoretical Physics,  
hereinafter respectively assigned as "**SAIFR**" and "**IFT-UNESP**", in this act represented  
by its Dean, Prof. Julio Cezar Durigan, and **THE PERIMETER INSTITUTE FOR  
THEORETICAL PHYSICS**, hereinafter "**PI**", in this act represented by its Director,  
Prof. Neil Turok, with the intention to establish academic, scientific and technical  
cooperation decide to enter into this COOPERATION AGREEMENT.

**CONSIDERING**

- 1) The common interest in motivating the development of collaborative efforts in research, training and educational dissemination;
- 2) SAIFR's interest in having one of its researchers as a member of the faculty of PI, which will allow SAIFR to upgrade its research environment, to leverage its relationships with researchers from PI and with the international community, and to improve its training and educational dissemination offerings, speeding up SAIFR's development;
- 3) PI's interest in having a researcher from SAIFR as a member of its faculty and in aiming to catalyze the growth of Theoretical Physics in South America through the engagement of this researcher in the Global Outreach efforts of PI to encourage new talents in Physics and to create research opportunities for young physicists worldwide;
- 4) The intention that the programs and joint research projects complement the progress and development of both Institutes.

**THEY AGREE**

*J DR*  
*NB N.R.*

- FIRST:** To have a researcher who conducts part of his/her research at SAIFR during 6 or more months a year annually and part of his/ her activities at PI in the remaining months of the year. During his/her time away from UNESP at PI, the researcher will be granted a leave without remuneration and he/she will have his/her wage paid by PI.
- SECOND:** PI, SAIFR, and the researcher will develop scientific collaboration programs that will include a flow between the two Institutes of professors, post-doctoral fellows, and doctoral students for research collaborations, as well as the co-organization of conferences and workshops in subjects of mutual interest, to take place at both Institutes and involving researchers from PI, SAIFR, and also from the international community.
- THIRD:** Both PI and SAIFR will work together to ensure that adequate support is available to stimulate and enable visits of researchers to both two Institutes.
- FOURTH:** PI and SAIFR will collaborate in the organization of an annual summer school in July at SAIFR for advanced graduate students from South America, to be organized by the joint researcher and other researchers of both Institutes. PI will consider offering opportunities for the best students of the school to participate in its Master's program, *Perimeter Scholars International* (PSI), conditional on them meeting the entrance requirements, with the intention to increase opportunities for South American students. Any students accepted in this program will have the opportunity to spend one year at PI and one year at IFT-UNESP and will be registered in the Master's program of both Institutes with a supervisor from PI and a supervisor from IFT-UNESP.
- FIFTH:** PI will work with SAIFR to stimulate the development of joint PhD programs and to look for scholarships for post-graduate students and other ways that allow the students to undertake PhD studies in South America. The long-term aim of these collaboration programs is to strengthen Theoretical Physics in South America and specifically to increase the number of opportunities available to young South American physicists.
- SIXTH:** PI and SAIFR will work together to determine how PI's internationally renowned Educational Outreach programs and its products for students,

J M  
NB N.2

teachers, and the general public can be adapted and used in Brazil and other South American countries. This could include:

- a) Co-organization of workshops for high school Physics teachers;
- b) Development of a network for high school Physics teachers;
- c) Organization of in-class presentations for high school students;
- d) Translation of material into Portuguese and Spanish;
- e) Creation of a repository for lectures at SAIIR with a similar quality to the Perimeter Institute Recorded Seminar Archive (PIRSA).

**SEVENTH:** PI and SAIIR will each appoint committees that include a small number of their researchers who will work together to develop and to strive for the mutual success of the PI-SAIIR collaboration.

**EIGHTH:** PI and SAIIR representatives will meet in the next months to promote the development of this partnership program. This meeting may involve other potential funding partners. This joint work will allow both Institutes to tap into the great wealth of talent in South America, for the benefit not only of the Institutes but also of the wider international community.

**NINTH:** PI and SAIIR will both acknowledge the partner Institute in any communications and publications that arise from this partnership.

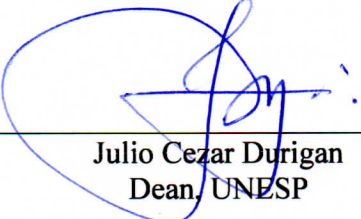
**TENTH:** Prof. Nathan Berkovits, Director of SAIIR, will serve as the partnership lead on behalf of UNESP, and Prof. Neil Turok, Director of PI, will represent PI.

**ELEVENTH:** The current Agreement will enter into force from the date of its signature and shall be in effect for 5 years. Either party may request to amend this agreement or may decide to terminate the agreement provided at least three months' written notice is given to the other party.

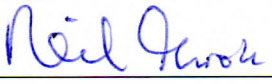
**TWELFTH:** The current Agreement is executed in 4 (four) copies, 2 (two) in Portuguese and 2 (two) in English, each of which have equal legal force. Each party will receive an official copy in each language.

*Handwritten signatures:*  
f. M.  
N. T.

Both parties, through their signatures below, agree to the terms and conditions of this agreement as set out above:

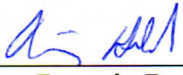
  
\_\_\_\_\_  
Julio Cezar Durigan  
Dean, UNESP

Date: 23 SET 2015

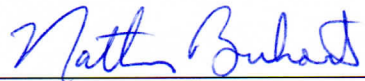
  
\_\_\_\_\_  
Neil Turok  
Director, PI

Date: Oct 2, 2015

**Witnesses:**

  
\_\_\_\_\_  
Rogerio Rosenfeld  
Director, IFT-UNESP

Date: 25.09.2015

  
\_\_\_\_\_  
Nathan Berkovits  
Director, SAIFR/UNESP

Date: 25.09.2015